

SECCIÓN 1: Identificación**1.1. Identificación**

Forma de producto : Mezcla
Nombre del producto : ENDURA WASH CDP ECO
Código de producto : FTH0042

1.2. Uso recomendado del producto químico y restricciones

No se dispone de más información

1.3. Datos sobre el proveedor de la hojas de datos de seguridad

Endura Manufacturing Company Ltd.
12425 149 Street NW
Edmonton, T5L 2J6 - Canada
T 1-780-451-4242 - F 1-780-452-5079
info@endura.ca - www.endurapaint.com

1.4. Número de teléfono en caso de emergencia

Número de emergencia : En caso de emergencia relacionada con productos peligrosos:
en Canadá llamar a CHEMTREC al número 1-800-424-9300 24 horas / 7 días (Nombre de la cuenta para Canadá es Endura Manufacturing Co. Ltd.)
en Estados Unidos llamar CHEMTREC al número 1-800-424-9300 24 horas / 7 días (Nombre de la cuenta para Estados Unidos es Polyglass Coatings)

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros**2.1. Clasificación de la sustancia o mezcla****Clasificación de SAC-US2**

Irritación/corrosión cutáneas, Categoría 1 H314 Provoca graves quemaduras en la piel y lesiones oculares
Texto completo de las declaraciones H: véase la sección 16

2.2. Elementos de las etiquetas**Etiquetado GHS US**

Pictogramas de peligro (GHS-US) :



GHS05

Palabra de advertencia (GHS-US) : Peligro
Indicaciones de peligro (GHS-US) : H314 - Provoca graves quemaduras en la piel y lesiones oculares
Consejos de precaución (GHS-US) : P260 - No respirar polvos/humos/gases/nieblas/vapores/aerosoles.
P264 - Lavarse cuidadosamente después la manipulación
P280 - Usar guantes/ropa de protección/equipo de protección para los ojos/la cara.
P301+P330+P331 - EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagar la boca. NO provocar el vómito
P303+P361+P353 - Si contacta la piel (o el pelo): Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas. Enjuagar la piel con agua/ ducharse
P304+P340 - En caso de inhalación: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla cómoda para que le facilite la respiración
P305+P351+P338 - EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.
P310 - Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico/...
P321 - Tratamiento específico 4.1. Procedimientos de primeros auxilios en esta etiqueta)
P363 - Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar.
P405 - Guardar bajo llave.
P501 - Disponer el contenido y los recipientes de acuerdo con las leyes y/o regulaciones locales, regionales, nacionales e internacionales.

2.3. Otros peligros que no figuren en la clasificación

No se dispone de más información

2.4. Toxicidad aguda desconocida (GHS US)

No aplicable

ENDURA WASH CDP ECO

Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

3.1. Sustancias

No aplicable

3.2. Mezclas

Nombre	Identificación del producto	wt%	Clasificación de SAC-US2
SURFACTANT GROUP	(CAS N°) 68439-46-3	5 – 10	Acute Tox. 4 (Oral), H302
disodium metasilicate	(CAS N°) 6834-92-0	< 5	Acute Tox. 4 (Oral), H302 Skin Corr. 1B, H314 STOT SE 3, H335

Texto completo de las frases H: ver sección 16

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1. Descripción de las medidas necesarias

- Medidas de primeros auxilios general : Nunca administrar nada por vía oral a una persona inconsciente. If you feel unwell, seek medical advice. Llamar inmediatamente a un médico.
- Medidas de primeros auxilios tras una inhalación : Transportar a la persona al aire libre y mantenerla cómoda para facilitar la respiración. Asegurar aire fresco para respirar. Permitir que la víctima repose. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico.
- Medidas de primeros auxilios tras el contacto con la piel : Retirar la ropa afectada y lavar las zonas de piel expuestas con un jabón suave y agua; a continuación, enjuagar con agua tibia. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico. Enjuagar la piel con agua/ducharse. Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Llamar inmediatamente a un médico.
- Medidas de primeros auxilios tras un contacto con los ojos : Rinse immediately with plenty of water for 15 minutes. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico. Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar los lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Llamar inmediatamente a un médico.
- Medidas de primeros auxilios tras una ingestión : Do not induce vomiting. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico. Enjuagarse la boca. No inducir el vómito. Llamar inmediatamente a un médico.

4.2. Síntomas/efectos más importantes, agudos y retardados

- Síntomas/efectos : Provoca graves quemaduras en la piel y lesiones oculares.
- Síntomas/efectos después de inhalación : Coughing. Irritation of the respiratory tract. Irritation of the nasal mucous membranes.
- Síntomas/efectos después de contacto con la piel : Caustic burns/corrosion of the skin. Quemaduras.
- Síntomas/efectos después del contacto con el ojo : Provoca lesiones oculares graves. Lesiones oculares graves.
- Síntomas/efectos después de ingestión : Abdominal pain. Bleeding of the gastrointestinal tract. Burns to the gastric/intestinal mucosa. Nausea. Possible esophageal perforation. Quemaduras.

4.3. Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y tratamiento especial requerido en caso necesario

Tratar sintomáticamente.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

- Medios de extinción apropiados : Material will not burn. Use a fire fighting agent suitable for the surrounding fire. Agua pulverizada. Polvo seco. Espuma. Dióxido de carbono.

5.2. Peligros específicos de los productos químicos

- Peligro de incendio : Non combustible.
- Reactividad : El producto no es reactivo en condiciones normales de uso, almacenamiento y transporte.

5.3. Equipo de protección especial y precauciones para los equipos de lucha contra incendios

- Protección durante la extinción de incendios : No intentar intervenir sin equipo de protección adecuado. Equipo de respiración autónomo. Ropa de protección completa.

SECCIÓN 6: Medidas que deben tomarse en caso de derrame o fuga accidental

6.1. Precauciones individuales, equipos de protección y procedimientos de emergencia

6.1.1. Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

- Planos de emergencia : Ventilar el área del vertido. Evitar el contacto con los ojos y la piel. Evitar todo contacto con los ojos, la piel o la ropa. No respirar polvos/humos/gases/nieblas/vapores/aerosoles.

ENDURA WASH CDP ECO

Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

6.1.2. Para el personal de los servicios de emergencia

Equipo de protección : No intentar intervenir sin equipo de protección adecuado. Para más información, ver sección 8 : "Control de la exposición/protección personal".

6.2. Precauciones medioambientales

No dispersar en el medio ambiente.

6.3. Métodos y materiales de aislamiento y limpieza

Métodos de limpieza : Absorber el líquido derramado con un material absorbente.
Otros datos : Eliminar materiales o residuos sólidos en lugares autorizados.

6.4. Motivo de utilización desaconsejado

Para más información, ver sección 13.

SECCIÓN 7: Manejo y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Precauciones para una manipulación segura : Asegurar buena ventilación del lugar de trabajo. Llevar equipo de protección personal. Evitar el contacto con los ojos y la piel. No respirar polvos/humos/gases/nieblas/vapores/aerosoles.
Medidas de higiene : Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar. No comer, beber o fumar mientras se manipula este producto. Siempre lavarse las manos después de cualquier manipulación del producto.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades

Condiciones de almacenamiento : Guardar bajo llave. Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener fresco.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección personal

8.1. Parámetros de control

No se dispone de más información

8.2. Controles de exposición

Controles apropiados de ingeniería : Asegurar buena ventilación del lugar de trabajo.
Protección de las manos : Guantes de protección.
Protección ocular : Gafas bien ajustadas.
Protección de la piel y del cuerpo : Llevar ropa de protección adecuada.
Protección de las vías respiratorias : En caso de ventilación insuficiente, usar equipo respiratorio adecuado.
Controles de la exposición ambiental : No dispersar en el medio ambiente.

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico : Líquido
Color : No hay datos disponibles
Olor : Puede que no haya indicaciones de advertencia sobre los olores, el olor es subjetivo e inadecuado para advertir acerca de una sobreexposición.
La mezcla contiene uno o más componentes que tienen el siguiente olor:
Irritating/pungent odour Mild odour Characteristic odour Odourless In moist air: Ammonia odour
Umbral olfativo : Not applicable
pH : 13
Punto de fusión : No aplicable
Punto de solidificación : ≈ 0 °C
Punto de ebullición : 100 °C
212 °F
Punto de inflamación : Not applicable
Not applicable
Grado relativo de evaporación (acetato de butilo=1) : No hay datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas) : No hay datos disponibles
Límites de explosividad : 1.1 – 10.6 vol %
Propiedades explosivas : No hay datos disponibles
Propiedades comburentes : No hay datos disponibles

ENDURA WASH CDP ECO

Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Presión de vapor	: Not applicable
Densidad relativa	: 1.01
Densidad relativa de vapor a 20 °C	: No hay datos disponibles
Densidad	: 1.01 g/ml
Solubilidad	: No hay datos disponibles
Coefficiente de partición n-octanol/agua (Log Pow)	: No hay datos disponibles
Temperatura de autoignición	: Not applicable Not applicable
Temperatura de descomposición	: No hay datos disponibles
Viscosidad	: No hay datos disponibles
Viscosidad, cinemático	: No hay datos disponibles
Viscosidad, dinámico	: No hay datos disponibles

9.2. Otros datos

Contenido de COV (Regulador - Menos agua y exento de solventes)	: 0 g/l : 0 lb/gal
Contenido de COV (Material - Actual)	: 0 g/l : 0 lb/gal
Porcentaje de Sólidos (Peso)	: 8 % (wt%)
Porcentaje de Sólidos (Volumen)	: 6.88 %
Porcentaje de volátil (Peso)	: 92 %
Porcentaje de volátil (Volumen)	: 93.12 %

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

El producto no es reactivo en condiciones normales de uso, almacenamiento y transporte.

10.2. Estabilidad química

Estable bajo condiciones normales.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No se conocen reacciones peligrosas bajo condiciones normales de uso.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Ninguno en condiciones de almacenamiento y manipulación recomendadas (ver sección 7).

10.5. Materiales incompatibles

No se dispone de más información

10.6. Productos de descomposición peligrosos

En condiciones normales de almacenamiento y utilización, no deberían generarse productos de descomposición peligrosos.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Rutas posibles de exposición	: Cutáneo; Inhalación; Contacto con la piel y los ojos
Toxicidad aguda	: No está clasificado

disodium metasilicate (6834-92-0)	
DL50 oral rata	1152 – 1349 mg/kg de peso corporal (Rat, Male / female, Experimental value, Oral, 7 day(s))
DL50 cutáneo rata	> 5000 mg/kg de peso corporal (EPA OPPTS 870.1200: Acute Dermal Toxicity, 24 h, Rat, Male / female, Experimental value, Dermal, 14 day(s))
CL50 inhalación rata (mg/l)	> 2.06 mg/l (EPA OPPTS 870.1300: Acute Inhalation Toxicity, 4 h, Rat, Male / female, Experimental value, Inhalation (vapours), 14 day(s))
ETA US (oral)	1152 mg/kg de peso corporal
SURFACTANT GROUP (68439-46-3)	
DL50 oral rata	1378 mg/kg (Rat, Oral)
DL50 cutáneo conejo	> 2000 mg/kg (Rabbit, Dermal)
ETA US (oral)	1378 mg/kg de peso corporal

ENDURA WASH CDP ECO

Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Corrosión/irritación cutánea	: Causes severe skin burns. pH: 13
Lesiones oculares graves o irritación ocular	: Assumed to cause serious eye damage pH: 13
Sensibilización respiratoria o cutánea	: No está clasificado
Mutagenidad en células germinales	: No está clasificado
Carcinogenicidad	: No está clasificado
Toxicidad para la reproducción	: No está clasificado
Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - exposición única	: No está clasificado
Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - exposiciones repetidas	: No está clasificado
Peligro por aspiración	: No está clasificado
Síntomas/efectos después de inhalación	: Coughing. Irritation of the respiratory tract. Irritation of the nasal mucous membranes.
Síntomas/efectos después de contacto con la piel	: Caustic burns/corrosion of the skin. Quemaduras.
Síntomas/efectos después del contacto con el ojo	: Provoca lesiones oculares graves. Lesiones oculares graves.
Síntomas/efectos después de ingestión	: Abdominal pain. Bleeding of the gastrointestinal tract. Burns to the gastric/intestinal mucosa. Nausea. Possible esophageal perforation. Quemaduras.

SECCIÓN 12: Información ecotoxicológica

12.1. Toxicidad

Ecología - general : El producto no neutralizado puede ser peligroso para los organismos acuáticos.

disodium metasilicate (6834-92-0)	
CL50 peces 1	210 mg/l (ISO 7346-1, 96 h, Danio rerio, Semi-static system, Fresh water, Experimental value)
CE50 Daphnia 1	1700 mg/l (EU Method C.2, 48 h, Daphnia magna, Static system, Fresh water, Experimental value, GLP)

12.2. Persistencia y degradabilidad

disodium metasilicate (6834-92-0)	
Persistencia y degradabilidad	Biodegradability: not applicable.
Demanda química de oxígeno (COD)	Not applicable (inorganic)
ThOD	Not applicable (inorganic)

SURFACTANT GROUP (68439-46-3)	
Persistencia y degradabilidad	Readily biodegradable in water.

12.3. Potencial de bioacumulación

disodium metasilicate (6834-92-0)	
Potencial de bioacumulación	Bioaccumulation: not applicable.

SURFACTANT GROUP (68439-46-3)	
Potencial de bioacumulación	No bioaccumulation data available.

12.4. Movilidad en suelo

disodium metasilicate (6834-92-0)	
Tensión de superficie	No data available in the literature
Ecología - suelo	No (test)data on mobility of the substance available.

12.5. Otros efectos adversos

No se dispone de más información

ENDURA WASH CDP ECO

Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

SECCIÓN 13: Información relativa a la eliminación de los productos

13.1. Descripción de los residuos e información sobre la manera de manipularlos sin peligro, así como sus métodos de eliminación

Descripción de los residuos e información sobre la manera de manipularlos sin peligro, así como sus métodos de eliminación : Dispose of waste in accordance with environmental legislation. Eliminar el contenido/recipiente de acuerdo con las instrucciones de reciclaje del recolector homologado.

Recomendaciones de eliminación del producto/empaque : Disponer el contenido y los recipientes de acuerdo con las leyes y/o regulaciones locales, regionales, nacionales e internacionales.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

Departamento de Transporte (DOT)

Según los requisitos de DOT

No está regulado para el transporte

TDG

No se dispone de más información

Transporte marítimo

No se dispone de más información

Transporte aéreo

No se dispone de más información

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1. Regulaciones federales de EE.UU

Todos los componentes de este producto están listados o excluidos de la lista , en el Inventario de la Ley de Control de Sustancias Tóxicas de la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (TSCA)

SURFACTANT GROUP (68439-46-3)

Marcador Reglamentario de la TSCA EPA

XU - XU - indica una sustancia exenta de informes bajo la Regla de Notificación de Actualización de Inventario, es decir, Actualización Parcial de la Producción de Base de Datos del Inventario de TSCA e Informes de Sitio (40 CFR 710(C)).

15.2. Regulaciones Internacionales

CANADA

ENDURA WASH CDP ECO

Listado en la DSL (Lista de Sustancias Domésticas) canadiense

UE-Reglamentos

No se dispone de más información

Reglamentos nacionales

No se dispone de más información

15.3. Regulaciones Estatales de EE.UU

California Proposition 65 - Este producto no contiene sustancias conocidas por el estado de California por causar cáncer o daño al desarrollo y/o reproducción.

SECCIÓN 16: Otra información

Fecha de revisión : 06/08/2021

Texto completo de las frases H:

H302	Nocivo en caso de ingestión
H314	Provoca graves quemaduras en la piel y lesiones oculares
H335	Puede irritar las vías respiratorias

SDS US Endura

ENDURA WASH CDP ECO

Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

La información contenida aquí ha sido recolectada de fuentes considerada de fiar por Endura Manufacturing Co. Ltd y es considerada apropiada según el mejor conocimiento de la compañía. Sin embargo, ni Endura Manufacturing Co. Ltd o ningún de sus subordinados asume responsabilidad porque este documento no contenga toda la información. La información que le brindamos aquí está diseñada solamente para servir de guía en el manejo, uso, procesamiento, almacenamiento, disposición y liberación seguros. No es considerado una garantía o una especificación de calidad. El usuario decidirá si el material es adecuado, es su responsabilidad. Todos los materiales pueden contener productos dañinos para la salud por lo que se deben usar con precaución. Aunque describimos algunos de los productos peligrosos aquí, no podemos garantizar que son los únicos productos peligrosos que existen.

*** Durante dos productos componentes consulte MSDS de ambos componentes de seguridad y manejo adecuado.*